

## Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967.

15 MARS 1967.

### PROJET DE LOI relative au régime d'accise des sucres.

#### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations un projet de loi tendant :

1° à modifier le système d'imposition au droit d'accise applicable à l'importation des produits additionnés de sucre, système d'imposition qui est jugé discriminatoire par la Commission de la Communauté Economique Européenne, parce qu'il heurte les dispositions de l'article 95, 3, du Traité de Rome instituant ladite Communauté;

2° à substituer à la loi du 21 août 1903 qui, au cours des années, a subi diverses modifications profondes, de nouvelles dispositions légales mieux adaptées aux conditions de l'époque actuelle.

#### Régime d'accise applicable à l'importation.

En ce moment, à l'importation, les produits additionnés de sucre sont soumis à un droit d'accise fixé comme suit par 100 kg (poids net) :

— produits additionnés de 10 p.c. à 50 p.c. de sucre. F 30  
— produits additionnés de plus de 50 p.c. de sucre. F 60

En l'occurrence, les taux du droit ont été fixés forfaitairement sur la base de la teneur en sucre la plus élevée dans chaque tranche d'imposition et en tenant compte du droit d'accise applicable au sucre (60 francs par 100 kg).

Etant donné cet état de choses, la Commission a recommandé aux pays de Benelux — qui tous trois appliquaient un système identique — de prendre au plus tôt les mesures nécessaires pour éliminer la discrimination.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967.

15 MAART 1967.

### WETSONTWERP betreffende het accijnsstelsel van suiker.

#### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft de eer U een wetsontwerp voor te leggen dat ertoe strekt :

1° het stelsel van accijnsheffing te wijzigen dat van toepassing is bij de invoer van produkten waaraan suiker is toegevoegd en dat door de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap als een discriminatie wordt aanzien omdat het in strijd is met het bepaalde in artikel 95, 3, van het Verdrag van Rome tot oprichting van die Gemeenschap;

2° de wet van 21 augustus 1903, die in de loop der jaren meerdere diepgaande wijzigingen heeft ondergaan, te vervangen door nieuwe wetsbepalingen die beter aan de huidige tijdsomstandigheden zijn aangepast.

#### Accijnsstelsel bij invoer.

Thans is bij de invoer van produkten waaraan suiker is toegevoegd, een accijns verschuldigd die als volgt is vastgesteld per 100 kg (nettogewicht) :

— produkten waaraan 10 tot en met 50 pct. suiker is toegevoegd ... .. F 30  
— produkten waaraan meer dan 50 pct. suiker is toegevoegd ... .. F 60

Die accijns wordt dus, op basis van de volle suikeraccijns (60 frank per 100 kg), forfaitair geheven volgens het hoogste suikergehalte van elke belastingsschaal.

In verband met die toestand, heeft de Commissie de Beneluxlanden — die alle drie een zelfde stelsel toepassen — aanbevolen zo spoedig mogelijk maatregelen te treffen om de discriminatie ongedaan te maken.

L'article 2, II, du projet de loi est conçu dans le sens du système qui, sur proposition des experts des États-Membres a été admis par la Commission de la C.E.E. Cette nouvelle disposition légale satisfait donc à la recommandation dont il s'agit.

#### Régime d'accise applicable aux sucres produits dans le pays.

Actuellement, le droit d'accise est perçu sur les sucres provenant de la betterave ou de la canne, sans avoir égard à la richesse saccharine des produits; il est fixé comme suit par 100 kg (poids net) :

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| a) sucres proprement dits ... .. | F 60 |
| b) sirops de raffinage ... ..    | F 30 |

Dans le système proposé, une distinction est faite entre les sucres bruts, les sucres raffinés et les sous-produits de la fabrication, tandis que les sucres liquides et les sucres intervertis sont imposés sur la base de leur richesse réelle en sucre.

La partie du présent projet de loi relative aux sucres indigènes reprend en y apportant des retouches de pure forme, les articles 27 à 30 et 32 à 35 de la loi du 19 mars 1951 qui n'ont pas encore été mis en vigueur. Toutefois, on remarquera qu'à l'article 1<sup>er</sup>, les taux sont fixés en fonction des droits d'accise actuellement perçus sur les sucres (60 francs par 100 kg) et sirops de raffinage (30 francs par 100 kg).

\*\*\*

#### Examen des articles.

L'article 1<sup>er</sup> fixe les nouveau taux du droit d'accise applicables aux sucres produits dans le pays.

L'article 2 concerne l'imposition des produits importés. La première partie (chiffre I) est conforme à l'article 1<sup>er</sup>, tandis que la deuxième partie (chiffre II) fixe un éventail de tranches d'imposition dont les taux ont été calculés de la manière admise par la Commission du Marché Commun.

Les articles 3 à 5 reprennent, sous une forme appropriée au présent projet de loi, des dispositions en vigueur actuellement.

L'article 6 fixe les pouvoirs accordés au Ministre des Finances en diverses matières.

L'article 7 fixe les pénalités applicables aux infractions à la loi et aux mesures d'exécution. Des dispositions analogues figurent notamment dans la loi du 7 février 1961 concernant le régime d'accise des benzols et des produits analogues, dans la loi du 7 février 1961 concernant le régime d'accise des gaz de pétrole et des autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés et dans les dispositions légales relatives au régime d'accise des huiles minérales coordonnées le 20 novembre 1963.

L'article 8 tend à rendre applicables aux infractions punies par l'article 7 de la présente loi, les règles ordinaires relatives à la constatation et à la poursuite des infractions en matière de douanes et accises. Des dispositions analogues figurent notamment dans la loi du 30 avril 1958, concernant les douanes et les accises

\*\*\*

Le Comité de Ministres de l'Union économique belgo-luxembourgeoise a marqué son accord au sujet des mesures envisagées dans le présent projet de loi.

\*\*\*

Artikel 2, II, van het wetsontwerp, is opgevat in de zin van het stelsel dat, op voorstel van de deskundigen der Lidstaten, door de E.E.G.-Commissie is goedgekeurd. Die nieuwe wetsbepaling komt dus tegemoet aan de aanbeveling waarvan sprake.

#### Accijnsstelsel van hier te lande voortgebrachte suiker.

Voor de accijnsheffing op uit beetwortels of uit suikerriet vervaardigde suiker, wordt thans geen rekening gehouden met het suikergehalte van de produkten; per 100 kg (netto-gewicht) is het recht als volgt vastgesteld :

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| a) eigenlijke suiker ... .. | F 60 |
| b) raffinagestroop ... ..   | F 30 |

In het overwogen stelsel wordt onderscheid gemaakt tussen ruwe suiker, geraffineerde suiker en bijprodukten van de suikerfabricage, terwijl vloeibare suiker en invertsuiker belast worden volgens hun werkelijk suikergehalte.

In het gedeelte betreffende inlandse suiker van onderhavig wetsontwerp zijn, met enkele vormwijzigingen, de nog niet in werking gestelde artikelen 27 tot 30 en 32 tot 35 van de wet van 19 maart 1951, overgenomen. Men zal nochtans opmerken dat de bedragen in artikel 1 zijn vastgesteld naar rata van de thans geheven accijns op suiker (60 frank per 100 kg) en op raffinagestroop (30 frank per 100 kg).

\*\*\*

#### Ontleding van de artikelen.

Artikel 1 stelt de nieuwe accijnsbedragen vast voor de hier te lande vervaardigde suiker.

Artikel 2 regelt de belasting van ingevoerde produkten. Het eerste deel (cijfer I) is conform artikel 1; het tweede deel (cijfer II) stelt een reeks belastingtrappen vast die berekend werden op de wijze goedgekeurd door de Commissie van de Gemeenschappelijke Markt.

In de artikelen 3 tot 5 worden, in een vorm die aan onderhavig wetsontwerp is aangepast, thans van kracht zijnde bepalingen overgenomen.

Artikel 6 stelt de verschillende bevoegdheden van de Minister van Financiën vast.

Artikel 7 bepaalt de toepasselijke straffen op de inbreuken op de wet en op de uitvoeringsmaatregelen. Soortgelijke bepalingen komen onder meer voor in de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van benzol en van soortgelijke produkten, in de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van vloeibaar aardgas en van andere vloeibare koolwaterstofgassen en in de wetsbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale olie, gecoördineerd op 20 november 1963.

Artikel 8 strekt ertoe de gewone regelen betreffende de vaststelling en de vervolging van de misdrijven inzake douanen en accijnzen, toepasselijk te maken op de misdrijven gestraft door artikel 7 van deze wet. Soortgelijke bepalingen komen onder meer voor in de wet van 30 april 1958 inzake douanen en accijnzen.

\*\*\*

Het Comité van Ministers van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie heeft de door onderhavig wetsontwerp beoogde maatregelen goedgekeurd.

\*\*\*

La répercussion des nouvelles mesures sur les recettes de droits d'accise peut être considérée comme négligeable.

\*  
\*\*

L'avis du Conseil d'Etat se rapportant au présent projet de loi, est reproduit ci-après.

*Le Ministre des Finances.*

De terugslag van de nieuwe maatregelen op de accijns-ontvangsten is onbetekenend.

\*  
\*\*

Het advies van de Raad van State nopens onderhavig ontwerp is hierachter overgedrukt.

*De Minister van Financiën.*

R. HENRION.

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 novembre 1966, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif au régime d'accise du sucre », a donné le 6 décembre 1966 l'avis suivant :

Dans le texte français de l'intitulé, il convient d'écrire : « Projet de loi relative au régime d'accise des sucres ».

A l'article 7, § 3, il convient de remplacer « comminées » par le mot « prévues ».

A l'article 9, § 2, il y a lieu de donner à la loi du 18 novembre 1862 son intitulé exact et d'écrire : « loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants ».

La chambre était composée de

MM. :

G. VAN BUNNEN, *conseiller d'Etat, président*;  
J. MASQUELIN,

Madame :

G. CISELET, *conseillers d'Etat*;

MM. :

J. ROLAND,  
R. PIRSON, *assesseurs de la section de législation*;  
G. DE LEUZE, *greffier adjoint, greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

*Le Greffier,* *Le Président,*  
(s.) G. DE LEUZE. (s.) G. VAN BUNNEN.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 12 décembre 1966.

*Le Greffier du Conseil d'Etat.*

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25<sup>e</sup> november 1966 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende het accijnsstelsel van suiker », heeft de 6<sup>e</sup> december 1966 het volgend advies gegeven :

In de Franse tekst van het opschrift leze men : « Projet de loi relative au régime d'accise des sucres ».

In artikel 7, § 3, vervange men het woord « boeten » door « geldboeten ».

In de Franse tekst van dezelfde bepaling vervange men het woord « comminées » door « prévues ».

In artikel 9, § 2, moet de wet van 18 november 1862 in de Franse tekst met haar juiste opschrift worden vermeld, en in de Nederlandse tekst leze men « wet van 18 november 1862 houdende instelling van het warrantstelsel ».

De kamer was samengesteld uit

de HH. :

G. VAN BUNNEN, *Staatsraad, voorzitter*;  
J. MASQUELIN,

Mevrouw :

G. CISELET, *Staatsraden*;

de HH. :

J. ROLAND,  
R. PIRSON, *bijzitters van de afdeling wetgeving*;  
G. DE LEUZE, *adjunct-griffier, griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituit.

*De Griffier,* *De Voorzitter,*  
(get.) G. DE LEUZE. (get.) G. VAN BUNNEN.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

De 12<sup>e</sup> december 1966.

*De Griffier van de Raad van State.*

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre Nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>.

## Base et taux du droit.

Article 1<sup>er</sup>.

Le droit d'accise sur les sucres provenant de la betterave ou de la canne, fabriqués dans le pays, est établi sur le poids net et fixé comme suit par 100 kilogrammes :

|                                                                                                                |                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 1° Sucres bruts — hormis les sucres dits « poudres blanches de fabrique » — cassonades et vergeoises . . . . . | F                                    | 57,50     |
| 2° Sucres liquides et sucres intervertis . . . . .                                                             | F                                    | 0,60      |
|                                                                                                                | par pourcent de la richesse en sucre |           |
| 3° Sirops de raffinage . . . . .                                                                               | F                                    | 30,—      |
| 4° Autres . . . . .                                                                                            | F                                    | 60,—      |
| 5° Mélasses impropres à la consommation humaine . . . . .                                                      |                                      | Exemption |

## Art. 2.

A l'importation, les sucres et les produits additionnés de sucre sont soumis à un droit d'accise établi sur le poids net et fixé comme suit, par 100 kilogrammes :

## I. — Sucres de betteraves ou de canne et sucres analogues :

|                                                                                                                |                                      |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------|
| 1° Sucres bruts — hormis les sucres dits « poudres blanches de fabrique » — cassonades et vergeoises . . . . . | F                                    | 57,50 |
| 2° Sucres liquides et sucres intervertis . . . . .                                                             | F                                    | 0,60  |
|                                                                                                                | par pourcent de la richesse en sucre |       |
| 3° Sirops de raffinage . . . . .                                                                               | F                                    | 30,—  |
| 4° Autres . . . . .                                                                                            | F                                    | 60,—  |
| 5° Mélasses et produits additionnés de mélasse, impropres à la consommation humaine. Exemption                 |                                      |       |

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën.

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

## HOOFDSTUK I.

## Grondslag en bedrag van het recht.

## Artikel 1.

De accijns op hier te lande uit beetwortels of uit suikerriet vervaardigde suiker, wordt gevestigd op het nettogewicht en wordt, per 100 kilogram, als volgt vastgesteld :

|                                                                                                     |                                |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|
| 1° Ruwe suiker — met uitzondering van de zogenaamde witgedraaide ruwe suiker — en basterd . . . . . | F                              | 57,50        |
| 2° Vloeibare suiker en invertsuiker . . . . .                                                       | F                              | 0,60         |
|                                                                                                     | per gehalte percent aan suiker |              |
| 3° Raffinagestroop . . . . .                                                                        | F                              | 30,—         |
| 4° Andere . . . . .                                                                                 | F                              | 60,—         |
| 5° Melasse, ongeschikt voor menselijke consumptie . . . . .                                         |                                | Vrijstelling |

## Art. 2.

Ingevoerde suiker en ingevoerde produkten waaraan suiker is toegevoegd, zijn onderworpen aan een accijns die gevestigd is op het nettogewicht en die, per 100 kilogram, als volgt is vastgesteld :

## I. — Beetwortelsuiker, rietsuiker en soortgelijke suiker :

|                                                                                                                 |                                |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|
| 1° Ruwe suiker — met uitzondering van de zogenaamde witgedraaide ruwe suiker — en basterd . . . . .             | F                              | 57,50        |
| 2° Vloeibare suiker en invertsuiker . . . . .                                                                   | F                              | 0,60         |
|                                                                                                                 | per gehalte percent aan suiker |              |
| 3° Raffinagestroop . . . . .                                                                                    | F                              | 30,—         |
| 4° Andere . . . . .                                                                                             | F                              | 60,—         |
| 5° Melasse en produkten waaraan melasse is toegevoegd, die ongeschikt zijn voor menselijke consumptie . . . . . |                                | Vrijstelling |

II. --- Produits — hormis les liqueurs et autres boissons spiritueuses — additionnés de sucre de betteraves ou de canne ou de sucres analogues, dans la proportion de :

|                                          |   |       |
|------------------------------------------|---|-------|
| 1° 5 p.c. à 15 p.c. ... ..               | F | 6,—   |
| 2° plus de 15 p.c. jusque 25 p.c. ... .. | F | 12,—  |
| 3° plus de 25 p.c. jusque 40 p.c. ... .. | F | 19,50 |
| 4° plus de 40 p.c. jusque 60 p.c. ... .. | F | 30,—  |
| 5° plus de 60 p.c. jusque 75 p.c. ... .. | F | 40,50 |
| 6° plus de 75 p.c. jusque 90 p.c. ... .. | F | 49,50 |
| 7° plus de 90 p.c. ... ..                | F | 57,—  |

#### Art. 3.

Pour le calcul des droits d'accise fixés par les articles 1<sup>er</sup> et 2, les fractions de kilogramme sont comptées pour un kilogramme.

### CHAPITRE II.

#### Exemptions.

##### Art. 4.

Exemption du droit d'accise est accordée moyennant dénaturation préalable, pour les sucres et les sirops de raffinage destinés à des usages industriels ou à l'alimentation des animaux.

L'emploi de sucres ou de sirops de raffinage, dénaturés avec bénéfice de l'exemption du droit d'accise, est subordonné à une autorisation préalable du Ministre des Finances.

Le Ministre des Finances détermine :

- 1° les procédés de dénaturation;
- 2° la nature et la proportion des matières destinées à rendre les sucres ou les sirops impropres à la consommation humaine;
- 3° les conditions et formalités auxquelles est subordonné l'octroi de l'exemption.

##### Art. 5.

Exemption du droit d'accise est accordée aux conditions déterminées par le Ministre des Finances :

- 1° en cas d'exportation de sucres, de sirops de raffinage ou de produits additionnés de sucre;
- 2° en cas de dépôt de ces sucres, sirops de raffinage et produits additionnés de sucre, en entrepôt public, sous réserve, s'il y a lieu, de la perception du droit dû à leur enlèvement.

### CHAPITRE III.

Dispositions destinées à assurer la perception du droit.

##### Art. 6.

Le Ministre des Finances est autorisé :

- 1° à prendre toutes mesures pour assurer la perception des droits d'accise établis par les articles 1<sup>er</sup> et 2 et pour régler la surveillance des fabriques et des raffineries de sucre;

II. --- Produkten — met uitzondering van likeuren en andere alcoholische dranken — waaraan beetwortelsuiker, rietsuiker of soortgelijke suiker is toegevoegd in de verhouding van :

|                                        |   |       |
|----------------------------------------|---|-------|
| 1° 5 pct. tot 15 pct. ... ..           | F | 6,—   |
| 2° meer dan 15 pct. tot 25 pct. ... .. | F | 12,—  |
| 3° meer dan 25 pct. tot 40 pct. ... .. | F | 19,50 |
| 4° meer dan 40 pct. tot 60 pct. ... .. | F | 30,—  |
| 5° meer dan 60 pct. tot 75 pct. ... .. | F | 40,50 |
| 6° meer dan 75 pct. tot 90 pct. ... .. | F | 49,50 |
| 7° meer dan 90 pct. ... ..             | F | 57,—  |

#### Art. 3.

Voor de berekening van de accijns vastgesteld bij de artikelen 1 en 2, worden delen van een kilogram voor een geheel kilogram genomen.

### HOOFDSTUK II.

#### Ontheffingen.

##### Art. 4.

Mits zij vooraf worden gedenatureerd, wordt ontheffing van de accijns verleend voor suiker en raffinagestroop bestemd voor industrieel gebruik of voor de voeding van dieren.

Het gebruik van met accijnsontheffing gedenatureerde suiker of raffinagestroop wordt afhankelijk gesteld van een voorafgaande machtiging van de Minister van Financiën.

De Minister van Financiën bepaalt :

- 1° de methodes van denatureren;
- 2° de aard en de hoeveelheid van de stoffen, welke dienen om de suiker of de stroop voor menselijke consumptie ongeschikt te maken;
- 3° de voorwaarden en formaliteiten waarvan het verlenen van de ontheffing afhankelijk wordt gesteld.

##### Art. 5.

Ontheffing van de accijns wordt onder de door de Minister van Financiën bepaalde voorwaarden verleend :

- 1° in geval van uitvoer van suiker, raffinagestroop of produkten waaraan suiker is toegevoegd;
- 2° in geval van opslag van suiker, raffinagestroop of produkten waaraan suiker is toegevoegd in openbaar entrepot, behoudens de heffing van het recht dat eventueel bij het uitslaan verschuldigd is.

### HOOFDSTUK III.

Bepalingen om in de heffing van het recht te voorzien.

##### Art. 6.

De Minister van Financiën is gemachtigd :

- 1° tot het treffen van enigerlei maatregel om te voorzien in de heffing van de accijns ingesteld bij artikelen 1 en 2, en om de bewaking van de suikerfabrieken en de suiker-raffinaderijen te regelen;

2° à spécifier les produits qui sont compris dans chacune des catégories énumérées à l'article 1<sup>er</sup> et à l'article 2, I;

3° à fixer les conditions que doivent réunir les mélasses pour jouir de l'exemption prévue à l'article 1<sup>er</sup>, 5° et à l'article 2, I, 5°.

#### CHAPITRE IV.

##### Dispositions pénales.

###### Art. 7.

§ 1<sup>er</sup>. Toute manœuvre quelconque ayant pour but de soustraire les produits imposables à l'application du droit fixé par les articles 1<sup>er</sup> et 2, est punie d'une amende égale au décuple des droits fraudés sans qu'elle puisse être inférieure à 10 000 francs.

L'amende est doublée en cas de récidive.

Dans les cas suivants, indépendamment des peines énoncées ci-dessus, le délinquant encourt un emprisonnement de quatre à douze mois et la confiscation des appareils ou ustensiles employés pour la fraude ainsi que des matières employées ou destinées à la fabrication et des produits fabriqués est toujours prononcée :

1° lorsque des produits tombant sous l'application de l'article 1<sup>er</sup> sont fabriqués sans déclaration préalable ou soustraits à la prise en charge prescrite en vue d'assurer la perception des droits;

2° quand la fraude est pratiquée soit dans une fabrique clandestine, soit dans une fabrique régulièrement établie mais ailleurs que dans les locaux déclarés.

§ 2. Toute contravention aux mesures prises en exécution des articles 4, 5 et 6 est punie d'une amende de 5 000 à 25 000 francs.

§ 3. Indépendamment des amendes prévues par le présent article, le paiement des droits fraudés est toujours exigible.

###### Art. 8.

Sont applicables aux infractions punies par l'article 7 les dispositions de la loi générale du 26 août 1822 concernant la perception des droits d'entrée, de sortie et de transit et des accises et de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude en matière de douane, relatives à la rédaction et au visa des procès-verbaux, à la remise de la copie de ceux-ci, à la foi due à ces actes, au mode de poursuites, à la responsabilité, à la complicité, à la tentative de corruption, au droit de transiger.

###### Art. 9.

§ 1<sup>er</sup>. Les magasins dans lesquels les sucres sont déposés en attendant leur mise en consommation, peuvent être cédés ou loués à des tiers qui assument vis-à-vis de l'Etat toutes les obligations des fabricants et des raffineurs de sucres.

§ 2. Les tiers auxquels les magasins visés au § 1<sup>er</sup> ont été cédés ou loués, sont aptes à délivrer des warrants et des cédules par application de l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants.

2° tot het bepalen van de produkten die tot elk van de in artikel 1 en in artikel 2, I, opgesomde categorieën behoren;

3° tot het vaststellen van de voorwaarden waaraan melasse moet voldoen om de vrijstelling te genieten bedoeld in artikel 1, 5°, en in artikel 2, I, 5°.

#### HOOFDSTUK IV.

##### Strafbepalingen.

###### Art. 7.

§ 1. Enigerlei praktijk die ten doel heeft de belastbare produkten te onttrekken aan het recht bepaald in de artikelen 1 en 2, wordt gestraft met een geldboete van tienmaal de ontdoken rechten, zonder beneden 10 000 frank te mogen blijven.

In geval van herhaling wordt de geldboete verdubbeld.

Afgezien van de reeds vernoemde straffen, wordt de overtreders in de volgende gevallen gestraft met gevangenisstraf van vier tot twaalf maanden en wordt steeds verbeurdverklaring uitgesproken van de toestellen en het gereedschap waarmede het bedrog is gepleegd, alsmede van de stoffen welke tot het vervaardigen gediend hebben of daartoe bestemd waren en voorts nog van de vervaardigde produkten :

1° wanneer de produkten welke onder toepassing vallen van artikel 1, vervaardigd worden zonder voorafgaande aangifte of onttrokken worden aan de debitering welke voorgeschreven is om de heffing van het recht te verzekeren;

2° wanneer het bedrog gepleegd wordt hetzij in een clandestiene fabriek, hetzij in een regelmatig gevestigde fabriek doch elders dan in de aangegeven lokalen.

§ 2. Overtreding van de maatregelen getroffen krachtens de artikelen 4, 5 en 6 wordt gestraft met geldboete van 5 000 tot 25 000 frank.

§ 3. Benevens de in onderhavig artikel bepaalde geldboeten, zijn de ontdoken rechten steeds opvorderbaar.

###### Art. 8.

Op de door artikel 7 bestrafte misdrijven zijn toepasselijk de bepalingen van de algemene wet van 26 augustus 1822 over de heffing der rechten van in-, uit- en doorvoer en van de accijnzen, zomede van de wet van 6 april 1843 op de beteugeling van de sluikhandel inzake douane, betreffende het opstellen en het visa van de processen-verbaal, het afgeven van de afschriften daarvan, de bewijskracht van die akten, de wijze van vervolging, de aansprakelijkheid, de medeplichtigheid, de poging tot omkoping, het recht van transactie.

###### Art. 9.

§ 1. De magazijnen waarin de suiker is opgeslagen in afwachting van de inverbruikstelling, mogen worden afgestaan of verhuurd aan derden die, tegenover de Staat, al de verplichtingen opnemen van de suikerraffineurs.

§ 2. De derden aan wie de in § 1 bedoelde magazijnen werden afgestaan of verhuurd, zijn ertoe bevoegd warrants en cedels af te leveren bij toepassing van artikel 1, § 3, van de wet van 18 november 1862 houdende instelling van het warrantstelsel.

## CHAPITRE VI.

## Abrogations.

## Art. 10.

Sont abrogés :

1° les articles 27 à 35 et 47 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises;

2° l'article 6 de la loi du 11 décembre 1959 concernant la perception de certains droits d'accise à l'importation.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1967.

## HOOFDSTUK VI.

## Opheffingen.

## Art. 10.

Worden opgeheven :

1° de artikelen 27 tot 35 en 47 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen;

2° artikel 6 van de wet van 11 december 1959 betreffende de heffing van sommige accijnzen bij invoer.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1967.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*

R. HENRION.

---